

**ANSELME  
LANTURLU**



# HERY SY ANGOVO HO ANAO

Jean-Pierre Petit



## Voambolana nampiasaina

MALAGASY .....	FRANTSAY
Angovo anatiny .....	Energie interne
Angovo ara-kalaky .....	Energie cinétique
Angovon'aratra .....	Energie potentielle
Fiombonana .....	Fusion
Fiota .....	Réaction
Fipariahana .....	Rayonnement
Firihitra .....	Concentration
Fitombinana .....	Stabilité
Fitriarana .....	Fission
Horonan-tangolika .....	Solénoïde
Lamin'andriamby .....	Dispositif magnétique
Mpambosy .....	Catalyseur
Mpanafaingana .....	Accélérateur
Mpanao fiota .....	Réacteur
Mpihary fitriarana .....	Centrale à fusion
Mpirenireny (Electrons) .....	Electrons libres
Ovana .....	Noyau
Potí-javatra .....	Particule
Sahan'andriam-by .....	Champ magnétique
Sasak'aina .....	Demi-vie
Seho tohivakana .....	Réaction en chaîne
Singa .....	Elément
Singa mamokatra .....	Matière fertile
Taha .....	Taux
Tana .....	Rayon
Topa .....	Flux
Tsingerina .....	Période
Voanaratra .....	Charge électrique
Voasovoka .....	Induit ( e )
Voatrolombelona .....	Artificiel

Iaraha-mahalala fa tsy ny Malagasy rehetra akory no manana rakibolana ahafahany mijery izay teny tsy fantany. Iraraha-mahalala koa fa amin'ny teny frantsay ny fampianarana eny amin'ny ambaratonga rehetra. Teo am-pandikàna ity boky ity ho amin'ny teny malagasy ary dia niharihary fa tsy ho takatry ny mpamaky rehetra ny voambolana hampiasaina ato. Ka rehefa nandinika izahay dia nanapa-kevitra fa hasiana fanazavàna ireo teny sarotra rehetra miaraka amin'ity boky ity mba ho tratra ny tanjon'ny SSF amin'izao asa fampielezana ataony izao.

Nous savons tous que seule une minorité malgache peut s'offrir le luxe de posséder un dictionnaire. Nous savons aussi que l'enseignement, à Madagascar, se fait en français. En toute connaissance de cause, et au cours de notre travail de traduction, nous en avons conclu que seule cette minorité pourrait comprendre les mots scientifiques utilisés dans cet album. Après réflexion, donc, nous avons décidé d'inclure ce lexique afin que le but de SSF soit atteint à travers cette vulgarisation.

# SASIN-TENY



FONY FAHAGOLA DIA NISY TOERANA  
IRAY KA NY OLONA NONINA TAO DIA  
MBOLA TSY NAHALALA NY AFO. REHEFA  
MAHANDRO SAKAFO IZY IREO DIA  
NAHAHINY TAMINNY HAIN'ANDRO  
IZANY

METY HAHAFINARITRA TOKOA  
IZAO RAHA MAHITA HEVITRA  
HAFA IZAHAY.

REHEFA TONGA NY ALINA DIA MAMPI-  
DITRA IREO VATO MAVESATRA  
NAHAZO HAFANANA IZY KA ENTINY  
AO AN-JOHINY

... MANDRERAKA...

MATORY ANGA-  
HAIANAO?

TSIA, EFANIHA-  
NANGATSIAKA SAHADY  
IRETO VATO IRETO...

MILA HIVAIN-  
GANA MIHITSY  
ISIKA ATO...

REHEFA TONGA NY RIRININA  
DIA VAO MAINKA HO RATSY. EFA  
VOAN'NY SERY IZAO NY ANT-  
SASAKY NY FOKONTSIKA

INONA NO ATAONAO?

MITADY HEVITRA HANANGO-  
NANA NY ANGOVO AHO



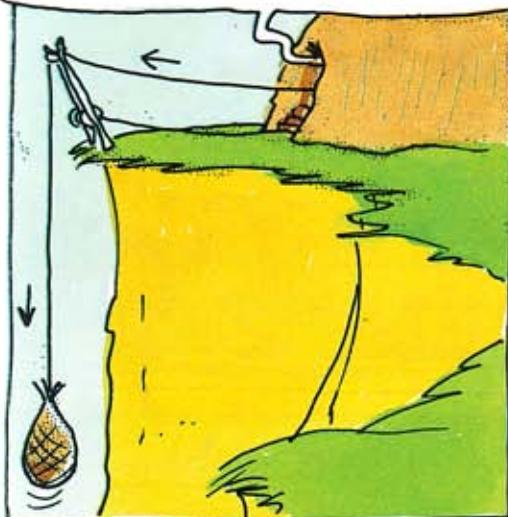
TENA MAMIZANA MIHITSY NY  
MAMPIDITRA HAINGAKAINGANA  
IREO VATO IREO AMIN'NY HARIVA



KA NOHO IZANY DIA  
NAMORONA RAFITRA AHO  
HISINTONA ITO SAHAFA BE  
FENO VATO MAFANA ITO HO ATO  
ANATIN'NY ZOHY, ISAN-KARIWA

ARY AMIN' NY ATOANDRO DIA MAMPIAKATRA  
ILAY VESARAN-JAVATRA  
AHO

MITAHIRY  
ANGOVON'  
ARATRAIANAO



ARY INONA INDRAY ITY  
ATAONAO RY ANSELME?

IZAY!

NY TIANAO HOTEN-  
ENINA VE DIA HOE  
NITAHIRY ANGOVO TAO  
ANATINTIO BOATY IO  
IANAO?

HATSARAIKO NY FOMBA  
HITEHIRIZAKO ANGOVO

?

IO RAFITRA NOFORONIKO IO DIA  
MITAHIRY ANGOVO AO  
ANATINY AO

?

ANGOVO IZAY AZOKO  
TATERINA SY AVERINA  
AMPIASAINA ARAKA NY  
ITIAVAKO AZY



SOFIA!  
FITEHIRIZANA  
ANGOVO  
ANATINY FOTSINY  
ANIE INY E!

# NY ANGOVO SIMIKA

NDEHA HALAMINA KELY ALOHA NY ATO ANATY  
ZOHY ATO. JEREO ANIE E, SALPETRA, SOFRA...

ARY IRETO SARIBAO  
IRETO, IZAY AMIBINY  
TAMIN'NY DOROTANETY  
NATERAKY NY ANDRIAMA-  
NITRA VARATRA



TOKONY HADIO  
TSARA ATO RAHA TSY  
IZANY HATAONI SOFIA  
MATY AHO!

...ITO INDRAY  
ILAY VATO BE



SOFIA! IZAY FA HITAKO! MISY ANGOVO  
AO ANATINTILAY **VOVOKA MAINTY**  
VAO AVY NOFORONIKO INY



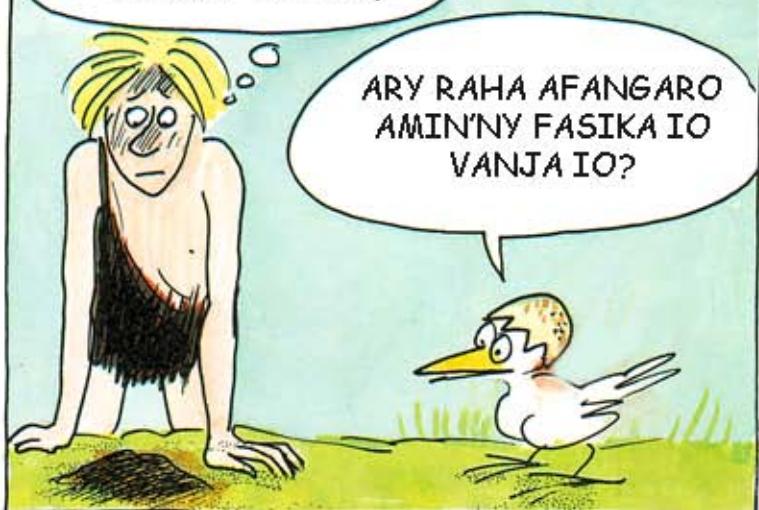
AFAKA HAMPIASANTSINKA  
HANDRAHOANA SAKAFO SY  
HANAFANA ANTSINKA IO!



RAHA NY HEVITRO ALOHA DIA HOE  
TSARA TOKOA ILAY FAMORONANA  
NATAONAO, FA SAINGY TSY DIA  
MIASA AMINTSIKA



TOKONY HILAVO  
LEFONA VE AHO?



MANDAITRA MARINA!!! MANALEFAKA  
AZY NY FASIKA KA MIADANA KOKOA  
NY FAMOAHANY ANGOVO!



AFAKA ARAHI-MASO  
IZANY NY FAMOAH-  
ANA NY HAFANANA

TSY HO FATIN'NY HATSIAKA INTSONY  
ISIKA AMINITY RIRININA ITY...



MANOME HAFANANA BET SAKA ILY  
IZY FA MAHASEMPOTRA KOA

RAHA NY MARIMARINA KOKOA  
DIA HOE MAMPIDI-DOZA!

IZAY. METIMETY KOKOA ILAY IZY  
REHEFA NANGONINA TATO ANATIN'  
ITO KITAPO MAKADIRY ITO NY SETROKA

MIVADIKA VOVOKA MANTSY  
IZY AVY EO KA AZOKO  
ARIANA

TSARA ILAY HEVITRA FA TSY DIA TENA  
MAMPAHAZO AINA...

TSY AZOKO ARIARIANA  
FOANA ENY IRETO RAHA  
TSY IZANY DIA  
MANAPOIZINA NY  
RANON'NY FARIHY AHO.

## NY ANGOVO NOKLEARY

OAY, MAHAGAGA IZANY. MAN-  
GOTRAKA NY RANONITY  
LOHARANO ITY

AVY AIZA ARY IO  
HAFANANA IO?

METY HISY DEVOLY  
VE AO AMBANIN'NY  
TANY AO?

...BOATY MISY DEVOLY HOE E?



FA TSY BOATY MAFY TSARA  
IREO ATOMA IREO. KA  
INDRAINDRAY DIA MISOKA-  
TRA NY SASANY.

MISY ANGANO ANANKIRAY MILAZA  
FA FONY FAHAGOLA DIA NISY ANGO-  
VO VOAHDIDY TANATY OVAN'NY ATOMA  
SASANTSASANY TOY NY URANIUM. IREO  
ATOMA IREO DIA NAMBOARINA TANY  
AMIN'NY AFOBENNY MASOANDRO SASANY  
ARY NATSIPINY SY NOGADRINY TAO AN-  
KIBON'NY TANY NANDRITRA NY  
FIFORONAN'NY TANY



ARY DIA  
AFAKA TAO  
IREO DEVOLY  
ANGOVO

MILAZA IO ANGANO IO FA AMIN'NY  
FARANDRO DIA HO TAFAVOAKA  
IVELANNY BOATY DAHOLO NY DEVOLY  
REHETRA KA TSY HANANA ANGOVO  
TOY IZANY INTSONY IZAO TONTOLO  
IZAO.

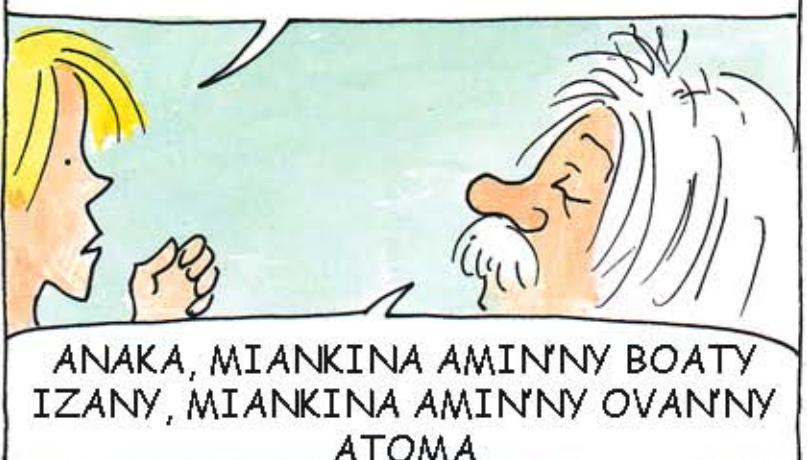


ARY DIA HITSEFOTRA TAHAKA  
NY TATAVIAN-KISOA IZY.



ARY TOKONY HISAO-  
RANA NY FAHA-  
MAILOANIREO ANDRIA-  
MANTRA, NY NANAN-  
GONANY ANGOVO BE  
DIA BE HO ANTSIKA.

DIA MANDRA-PAHOVIANA NO  
HIJANONANIREO DEVOLY IREO AO  
ANATY BOATY? HAFIRIANA NO  
HITAZOMAN'NY OVANA IZANY  
ANGOVO ANANANY IZANY?



ANAKA, MIAINKINA AMIN'NY BOATY  
IZANY, MIAINKINA AMIN'NY OVAN'NY  
ATOMA

# NY TSINGERIN'NY SINGA RADIOAKTIFA

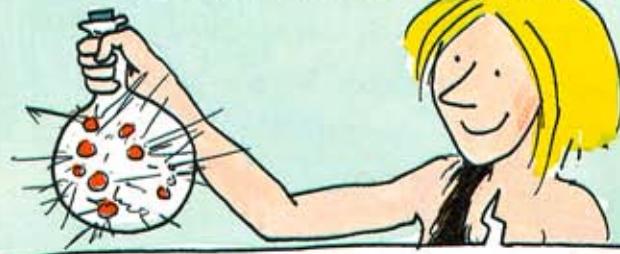
RAHA MAKAN VONDRONA BOATY MIFONO DEVOLY ISIKA, REHEFA MANDALO NY FOTOANA TANTSOINA HOE **SASAK'AINA NA TSINGERINA** DIA NAHATAFAVOAKA NY DEVOLINY IZANY NY **ANTSASAK'**IREO BOATY. MANDANY FOTOANA MITOVY AMINTIZAY KOA NY ANTSASAKY NY BOATY TAVELA MBA HISOKAFANY. DIA TOY IZANY HATRANY. METY HIOVAOVA IO SASAK'AINA IO : METY HO AN'ARIVONY TAPITRISA TAONA NA KOA AMPAHAN-TSEGONDRA VITSY.

ISAN'NY ATOMA  
RADIOAKTIFA

FOTOANA  
TSINGERINA

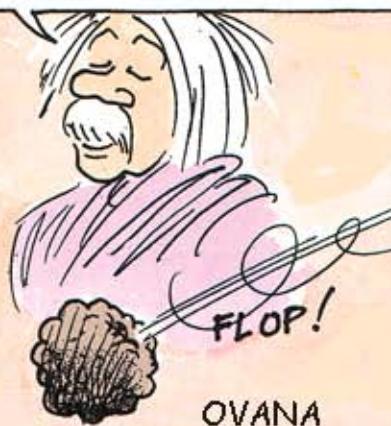
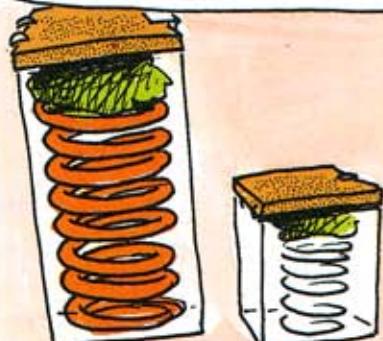
ARY RAHA TSY NISY IRENY BOATY MIFONO DEVOLY IRENY, IRENY OVANA MIFAHANA ANGOVO AO ABANY TANY IRENY, DIA HO NANGATSIAKA KOKOA ISIKA REHEFA RIRININA.

NY TSARA IZAO DIA HOE MAHITA ANIRENY ATOMA MIFAHANA ANGOVO IRENY AHO.



ANGAMBA DIA HANANGONA MAROMARO AO ANATY TAVOAHANGY FOTSINY AHO MBA HANAFANA AHY MANDRITRA NY RIRININA MANONTOLO!

TANDREMO RY ANSELME AN, MAHERY KOKOA NY **ANGOVO NOKLEAR** NOHO NY **ANGOVO SIMIKA**. ANALINALINY MARO MAHERY KOKOA.



FLOP!

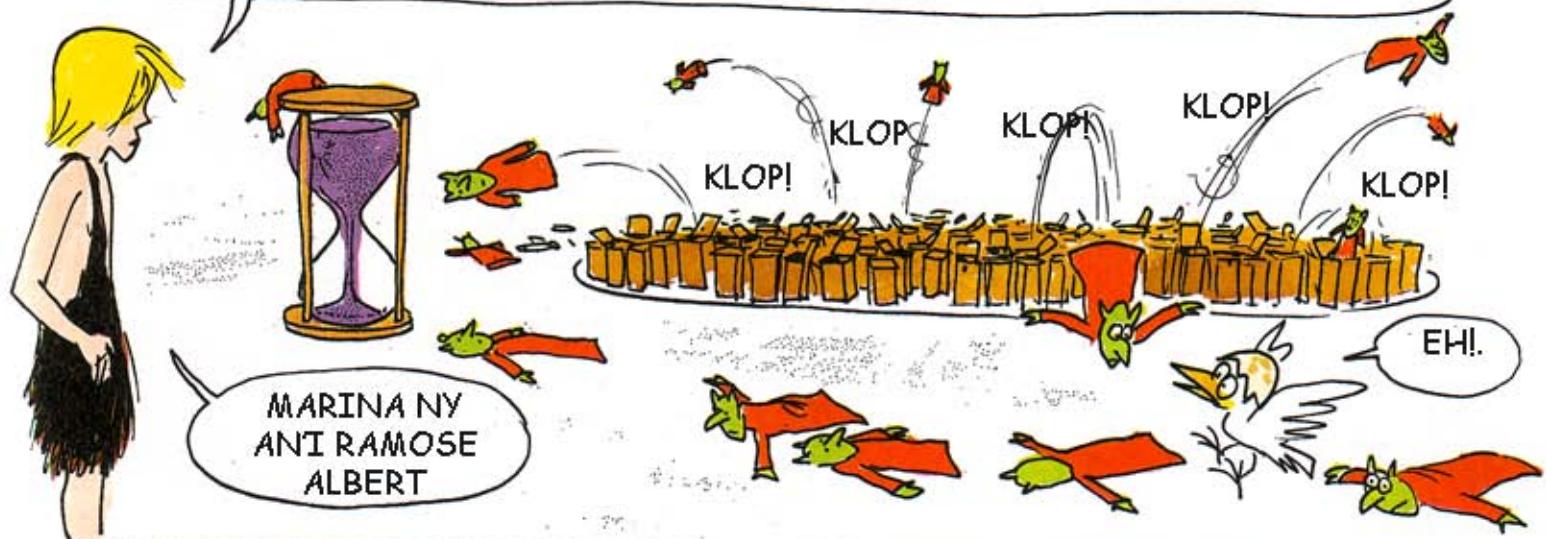
OVANA

LASA MITROATRA AMINKERISETRA BE IZANY IREO DEVOLY AVOAKAN'NY OVANA RADIOAKTIFA.

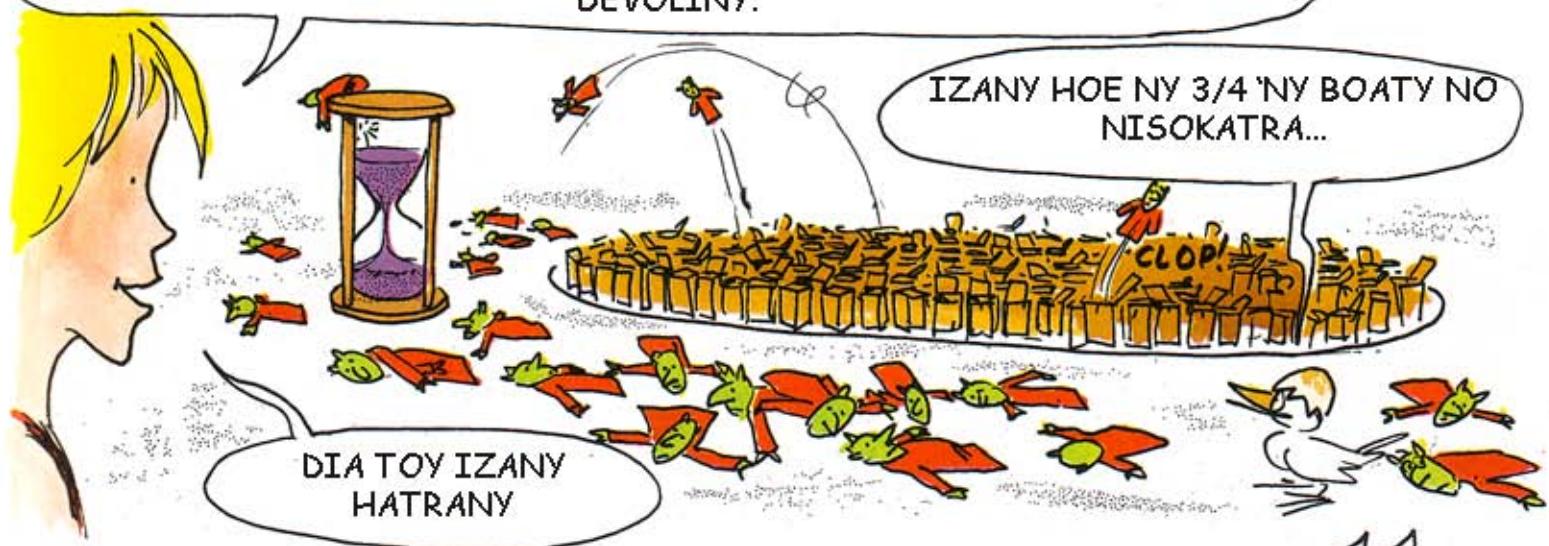
AEO HOJERENA RAHA MARINA NY VOALAZANI ALBERT TAMIKO. MANDEHA  
TSIKELIKELY NY FAMOHANA IRETO BOATY IRETO KA LASA MISOKATRA  
TSIRAIRAY IZY IREO.



HAY! REHEFA FENO NY SASAKAINA DIA TAFASOKATRA NY  
ANTSASAKIREO BOATY



REHEFA MITSINGERINA INDRAYINY FOTOANA NY DIA TAFASOKATRA  
NY ANTSASAKIREO BOATY AMBINY SISA TAVELA KA NAMOAKA NY  
DEVOLINY.



RAHA AFOHEZINA DIA HOE MIHA-MIADANA ARAKARAKY NY FOTOANA ILAY IZY.  
MIHENNA NY NGADONA FISOKAFAN'NY BOATY.

RADIOAKTIFA KOKOA IZANY NY  
TANY FONY FAHAGOLA

ARY DIA NITONY IZY  
AVY EO



# FANOVANA ENDRIKA NY ANGOVO

FA, AIZA AO ANATINTZANY  
REHETRA IZANY NO MISY NY  
TOERAN'NY HAFANANA?

ARY RAHA ATAO  
AO ANATY VILANY  
IO?



NDAO ARY  
HANDRAMANA...



TENA NETY! TROHIN'NY RANO NY **ANGOVO** AVOAKAN'NY **ATOMA**  
**RADIOAKTIFA** ARY **MIOVA HAFANANA**

FA IO **RADIOAKTIVITE** VOAJANA-  
HARY IO NEFA TSY MAMOAKA HAFANANA  
BETSAKA

IZANY HOE MILA ZAVATRA  
RADIOAKTIFA MARO BE IZANY  
VAO AFAKA MAHAZO  
HAFANANA



# IREO KARAZAN-DEVOLY

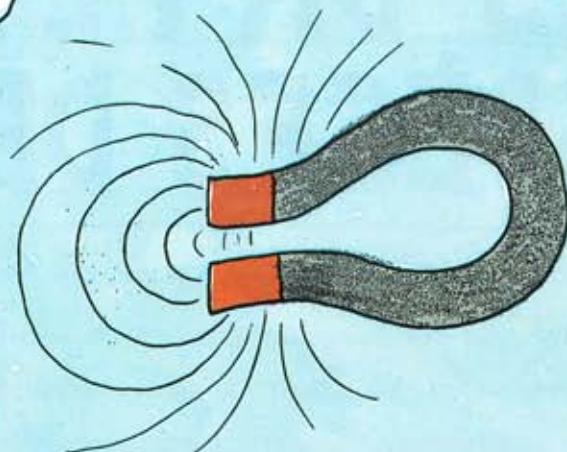
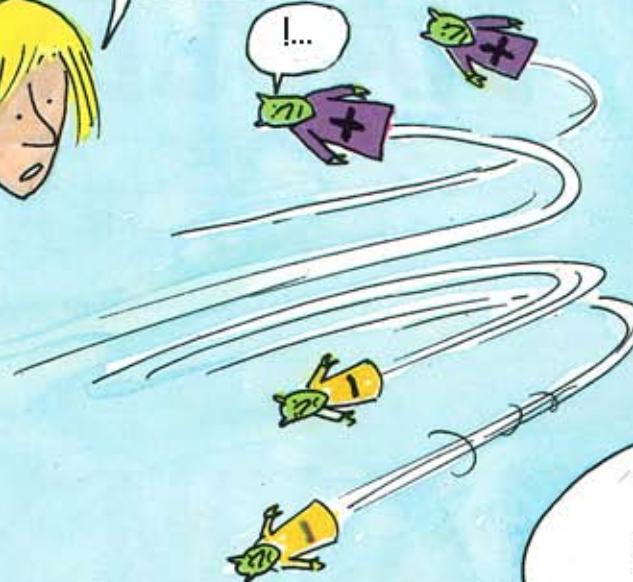
RAHA NY TENA IZY DIA TSY MITOVY DAHOLO AKORY NY DEVOLY. NY ZAVATRA AZON'NY OVANA AVOAKA DIA FIPARIAHANA X NA  IZAY KARAZANA HAZAVANA TSY HITA MASO.



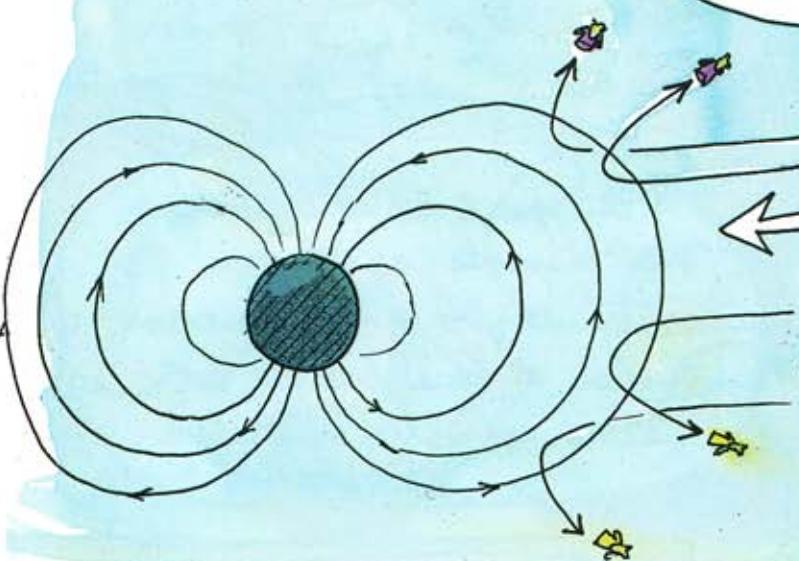
IZANY VE TSY HO AFAKA MANIVATSIVA  
NY ZAVATRA REHETRA IZY...



!



TSIA, HEVERO TSARA ANIE FA  
IZYIREO DIA VOASAKAN'NY  
**SAHAN'ANDRIAMBY**  
E!



TOY IZANY KOA NY POTI-JAVATRA  
APARITAKY NY MASOANDRO (RIVOTRY  
NY MASOANDRO) IZAY MIDONA SY  
MIVERIN-DALANA REHEFA MANAKAIKY  
NY TANY (\*)

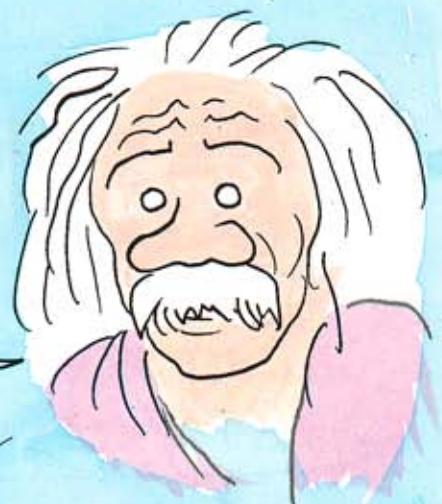


NY TANY ANIE IZANY DIA  
**VOAARON'NY SAHAN'ANDRIAM-BY**  
E!



IZANY TOKOAI RAHA TSY NANANA  
IO FIAIROVANA VOATANAHARY IO  
NY TANY DIA NITERAKA OLAM-BE  
TEO AMINNY ZAVA-MANANA  
AINA NY POTI-JAVATRA  
AVOAKANNY MASOANDRO

NY KARAZANA DEVOLY FAHATELO NO TENA RATSY  
INDRINDRA : NY NEUTRONS. IZY IREO KOA  
DIA MAHATRATRA 20000Km/s NY FANDEHANY.  
NOHO IZY TSY MANANA VOANARATRA DIA  
TSY MISY FEFIN'ANDRIAM-BY MAHASAKANA AZY.



HORONAN-TANGOLIKA

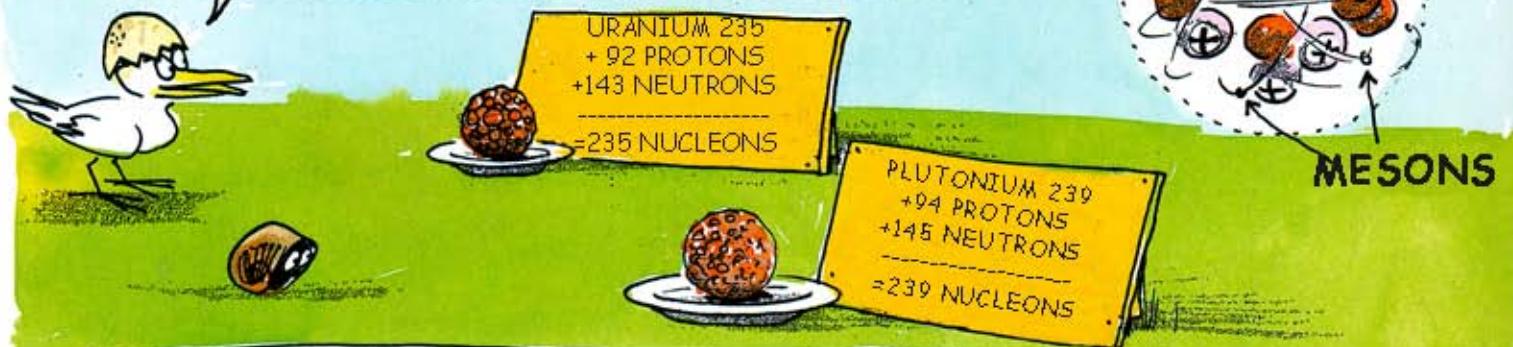
METY HITERA-DOZA TSY AZO TSABOINA HO  
AN'NY ZAVA-MANANA AINA DAHOLO IREO  
DEVOLY IREO.TSY MAINTSY MIARO TENAI

NY NEUTRONS SY NY POTI-JAVATRA  
MITONDRA VOANARATRA DIA MANANA  
LANJA ARY MITONDRA ANGOVO ARA-KALAKY  
 $1/2 mV^2$  IZAY AFAKA TROHINNY VAINGAN-  
JAVATRA HAFA NA RANON-JAVATRA NA  
ETONA ARY AVADINY HO LASA HAFANANA.  
FA MBOLA TE HAHALALA BEBE KOKOA  
MOMBA IREO OVANA IREO AHO.



# NY FITOMBINAN'NY OVANA

RAHA HANAMBOATRA **OVANA** DIA MILA **NEUTRONS** SY **PROTONS** ARY POTI-JAVATRA ATAO HOE **MESONS**



NY MESONS AO ANATIN'NY OVANA DIA MITOVITOZY  
ANJARA ASA AMIN'NY ELECTRONS ANY ANATY MOLEKOLA :  
IZY NO MPAMPIRAIKITRA

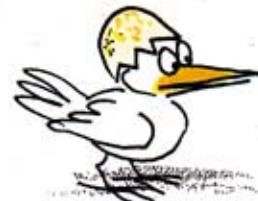


NY OVANA DIA VONDRENA NUCLEONS. NY MOLEKOLA DIA VONDRENA OVANA. ARY ISIKA IZAO DIA VONDRENA MOLEKOLA.

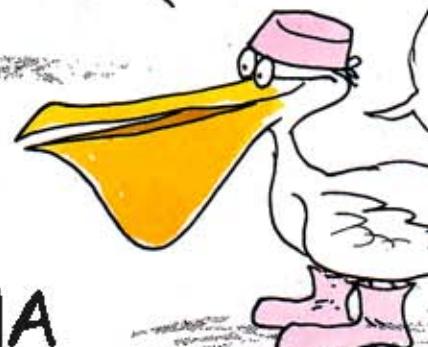


NY FIZIKA NOKLEARY DIA MIANATRA MOMBA NY FIFANDAMINAN'NY OVANA

NY OVANA LAZAINA  
FA **TSY MITOMBINA**  
(INSTABLE) DIA OVANA  
FOHY ANDROM-PIAI-  
NANA

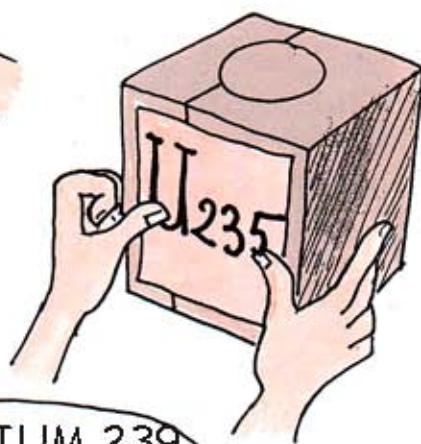
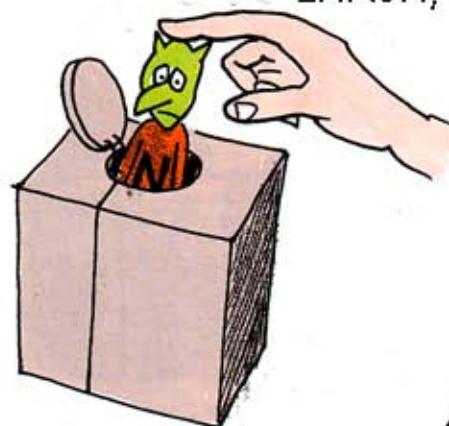
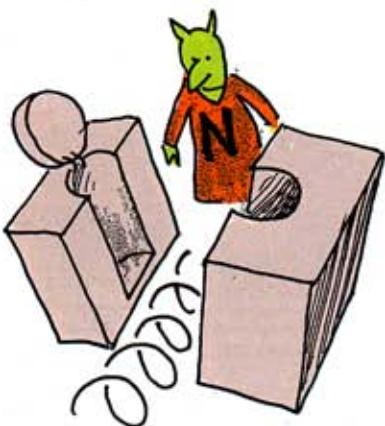


FA MISY NEUTRONS, MANANA  
FIANTRAIKANY AMIN'NY OVANA SASA-  
NY (IZAY TENA MITOMBINA NA "STABLE"  
SATRIA LAVA ANDRO IAINANA) KA AFAKA  
MANOZONGOZONA SY MAMPIPOAKA AZY,  
MITERAKA **FISSION**

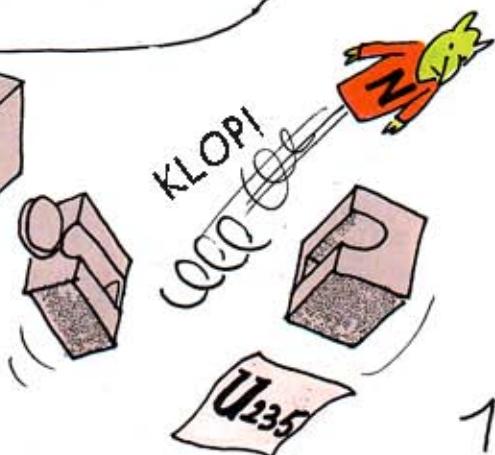
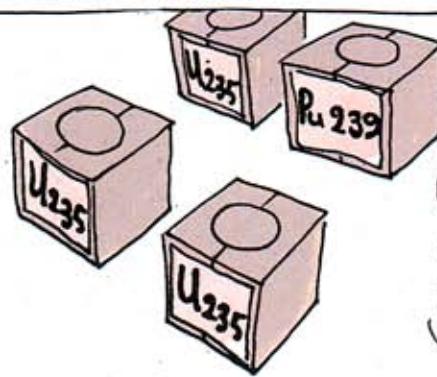
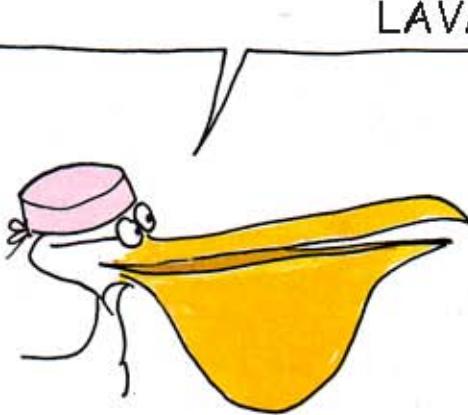


IZANY IZAO NO  
MISEHO AMIN'NY  
URANIUM 235 SY NY  
PLUTONIUM 239

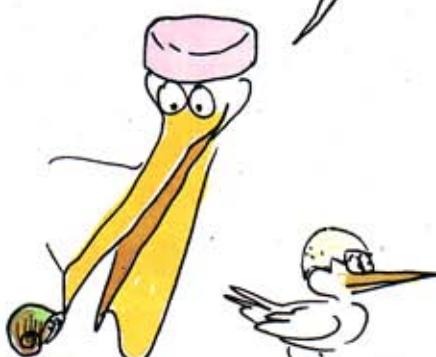
## NY FITRIARANA (FISSION)



NY OVANNY URANIUM 235 SY NY PLUTONIUM 239  
DIA MANANA KARAZANA RADIOAKTIVITE VOAJA-  
NAHARY, IZAY MIFANDRAY AMIN'NY TSINGERINA  
LAVA DIA LAVA



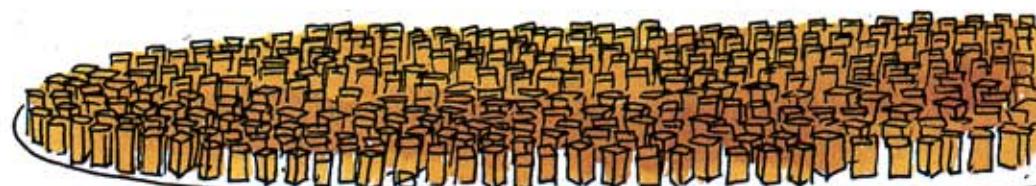
ITO IZAO MISY **FITRIAHANA** IRAY.  
VOAHOZONGOZONA ITO OVANA PLUTONIUM  
ITO KA NIPOAKA REHEFA NIFANENA TAMIN'  
NY NEUTRON IRAY. NY VOKANY DIA NY  
FAMOAHANY NEUTRONS **ROA** (\*)



ALEO HOJEREKO  
AKAIKY IZANY

DIA NAMORY BOATY MAROBE TAO ANATY  
FARIBOLANA MANANA TANA **R** I ANSELME

URANIUM 235 NA PLUTONIUM  
239



DIAIRENY FA NIVOAKA  
IVELANNY BOATY NY DEVOLY  
**ANGOVO**



HE MOA E!



**NEUTRONS IZAO INY**

INY DEVOLY INY REHEFA NIFANDONA  
TAMIN'NY BOATY TEO AKAIKINY DIA  
NAMPITRIATRA AZY ARY DIA NIVOAKA  
TAO ILAY NEUTRON-DEVOLY NANANANY

# SEHO TOHIVAKANA



DIA IREO DEVOLY ROA IREO INDRAY NO MANOKATRA BOATY ROA HAFA

ARY DIA IREO  
INDRAY NO...

SOFIA, NDAO HIALA ETO...

ITY IZY EI

RAHA TENA ATOMA IREO BOATY IREO DIA  
AMPAHA-TSEGONDRA FOTSINY NO NIVO-  
HAN'NY ANGOVO VOKATR'INY SEHO TOHI-  
VAKANA INY



## NY FEPETRA TSY MAINTSY TANDREMANA

DIA AHOANA NO ATAO MBA HISOROHANA IZANY LOZA BE IZANY?



CLAP!



TSOTRA FOTSINY : REHEFA MIVOAKA NY DEVOLY DIA MANDEHA MIRENIRENY IZY ARY MIHOATRA NY FEFY IRAY. RAHA KELY LOATRA NY VELARANA ITSINJARÀNIREO BOATY NA "AIRE DE REPARTITION" DIA TSY HAMOHA BOATY HAFA INTSONY ILAY DEVOLY

FA TSY MAINTSY HOE MISY FETRA TSY MAINTSY IHOARANY KOA NY FIRIHITRY(\*) NY BOATY.



RAHA IVELANIREO FEPETRA IREO DIA MISEHO ILAY TOHIVAKANA

NY MARINA DIA HOE MISY AZO RAISINA IHANY NY EO ANELANELANNY TAHANIA MAIVANA DIA MAIVANA FIVOAHAN'NY RADIOAKTIVITE VOAJANA-HARY SY NY SEHO TOHIVAKANA. RAHA IO FIRIHITRA IO NO ENTINA HITOND'RANA AZY, NA DIA MANANOSAROTRA AZA IZANY, DIA AZO FARI-TANA NY ISAN'NY DEVOLY MIVOAKA ISAN-TSEGONDRA, IZANY HOE NY TOPANANGOVO AVOAKA



## NY FIOTA NOKLEARY

DIA TSY HISY HEVITRA HIBAIKOANA IZANY FIZOTRAN-JAVATRA IZANY VE?

AFAKA MAMPIASA ZAVATRA HITAZONANA NY DEVOLY ANGOVO ISIKA



REHEFA AMPIDINIKO NY TARATASY MADINTIDINTY DIA MANDRAKITRA NY DEVOLY AMINY AHO KA AFAKA MAMETRA NY FIOTA ARAK'IZAY ITIAVAKO AZY

ARY RAHA AMPIDI-NINAO AMBANY DIA AMBANY IREO HORONANA MPANDRAIKI-TRA DIA AFAKA AJANONAO MIHITSY AZA NY FIOTA

VOASAMBOTRA TSIKELIKELY DAHOLO IREO DEVOLY. HANY KA TSY MISY FIOTA TOHIVAKANA INTSONY.



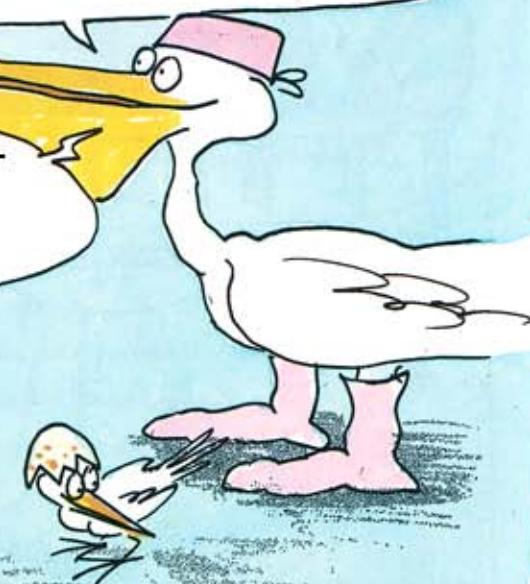
NY HANY TAFAJA-NONA ANGAHA DIA NY FAMOAHANA ANGOVO "MAHAZATRA", IZAY EFA VOAJANAHARY HO ANIO ZAKA RADIOAKTIFA IO. NEFA IZANY DIA MAIVANA TOKOA

RAHA HANAO **FIOTA NOKLEAR** DIA MANAKAMBANA OVANA MAVESATRA FOTSINY, URANIUM 235 NA PLUTONIUM 239. DIA HARAHIMASO NY FANDEHANILAY FIOTA AMINNY ALALANNY FAMPIASANA ZAVATRA MIHAZONA IREO DEVOLY IZAY NEUTRONS MPITERAKA FITRIARANA NA **FISSION**.

NY VAINGANA URANIUM DIA MISY 0,7% URANIUM 235 (METY MITRIATRA NA "FISSILE"). ARY NY AMBINY DIA URANIUM 238 TSY METY MITRIATRA

ARY **CADMIUM** NO AMPIASINA HITSENTSITRA NY **NEUTRONS**

NY NATIORA HONO TSY MBA NAMORONA PLUTONIUM 239. DIA AHOANA ARY NO AHAFAHANA MAMPIASA AZY?



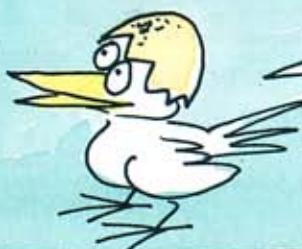
AAAAAA...ENY MARINA....

# SINGA MAMOKATRA



NY URANIUM 238 KOA DIA AZO HEVERINA HO FITAMBARAN-JAVATRA ROA. ARY MBOLA MISY TOERANA HIPETRAHANNY NEUTRON IRAY AZA AO.

IZANY HOE RAHA MANDAITRA NY FIO TA ATERAKY NY URANIUM, DIA MISY FIKAMBANANA SINGA **AFA-MITRIATRA** (MATERIAU FISSILE) SY SINGA **MAMOKATRA** (MATERIAU FERTILE) IZANY AO. NY SINGA **MAMOKATRA** IZANY DIA AZO AMOKARANA SINGA **AFA-MITRIATRA**.



DIA TOY NY AHOANA NY HABETSAKY NY AFA-MITRIATRA ATERANY?

ARAKARAKY NY FOMBA AMPIASAINANY MPANAO FIO TA IHANY IO. AMIN'NY VOALOHANY DIA MISY NEUTRONS MPITRIATRA NA NEUTRONS DE FISSION AELINY KA MAHATRATRA 20000 Km/s NY HAFAINGANY



# MPANAO FIO TA MAMOAKA NEUTRONS HAINGAM- PANDEHA

IREO NEUTRONS HP\* IREO DIA AFAKA MIARA-MIASA TSARA AMINNY U238 MAMOKATRA, KA MITERAKA Pu 239 AFA-MITRIATRA, ARY IZANY REHETRA IZANY DIA MANARAKA NGADONA MIRINDRA

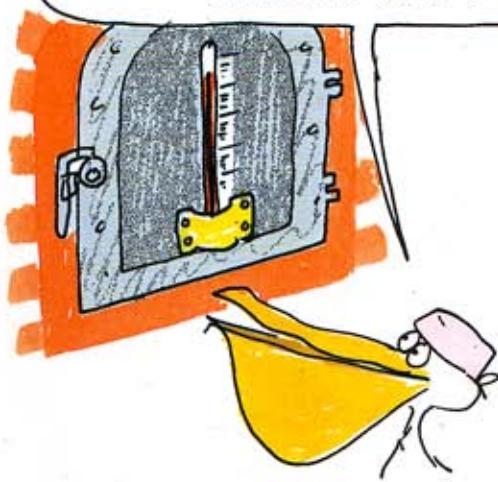
INONA ITY ATAO?



NY NEUTRONS HP DIA MANDEHA 20000Km/s AO ANATIN'NY MPANAO FIO TA. RAHA OHARINA AMINNY MOLEKIO LANETONA IZY DIA HAHATRATRA 16 MILIARA DEGRE NY HAFANANY

TELO TAONA TATY AORIANA

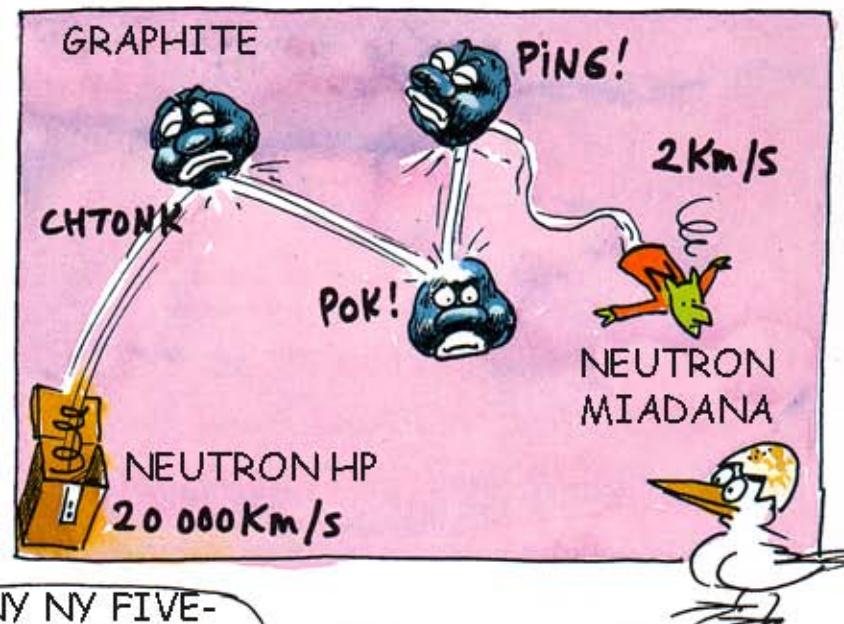
OAY!  
NIHOATRA NY HABENNY U235 LANY NY Pu239 MPITRIA-TRA NOVOKARINI ANSELME.  
"SURGENERATEUR" NA MPIHARY BE IZANY IZY



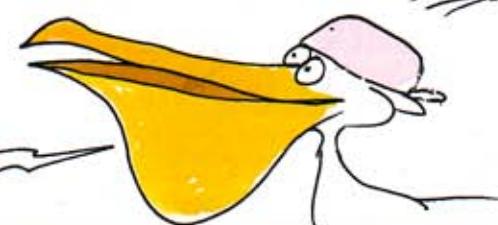
ARA-DALANA TSARA IZANY SATRIA NY FITRIARANA TSIRAIRAY DIA MAMPIASA NEUTRONS HP ROA, IZAY AHAFAHANA MANOVA NY U238 ROA HO Pu239 IRAY

# MPANAO FIOTA MAMOAKA NEUTRONS MIADAM-PANDEHA

NY CADMIUM DIA AHAFAHAKO MITROKA NY NEUTRONS SY MAMPIHENNA NA MAMPITOMBO NY FIASAN'NY MPANAO FIOTA (NA MAMPIJANONA AZY MIHITSY AZA). FA NY GRAPHITE NA KOA NY "EAU LOURDE" DIA AHAFAHANA MAMPIADANA NY FANDEHANY NEFA TSY MITROKA AZY. MPANDANJALANJA NA MODERATEUR NO FILAZA AZY IRENY.



AFAKA AMPIDININA 2Km/s IZANY NY FIVE-ZIVEZENA ARA-PÀNAN'NY NEUTRONS NA VITESSE D'AGITATION THERMIQUE. IO ENTONA NEUTRONS MANGATSIAKA IO DIA MITOVY MARI-PANA ANKAPOBENY AMINILAY MPANAO FIOTA



MISY Pu239 KELY VOAVOATRA FOANA AMINIO FA VITSY NOHO NY AZO AVY AMIN'NY FAMPIASANA MPANAO FIOTA MAMOAKA NEUTRONS HP IZY

TSY DIA HOE MISY FEPY MAZAVA TSARA KOA EO ANELANELANIREO MPANAO FIOTA ROA IREO. MISY KOA IZANY NY MPANAO FIOTA MAMOAKA NEUTRONS "MATIMATY", EO AMIN'NY ANTSASA-DALANA AFIVOANIZY ROA.

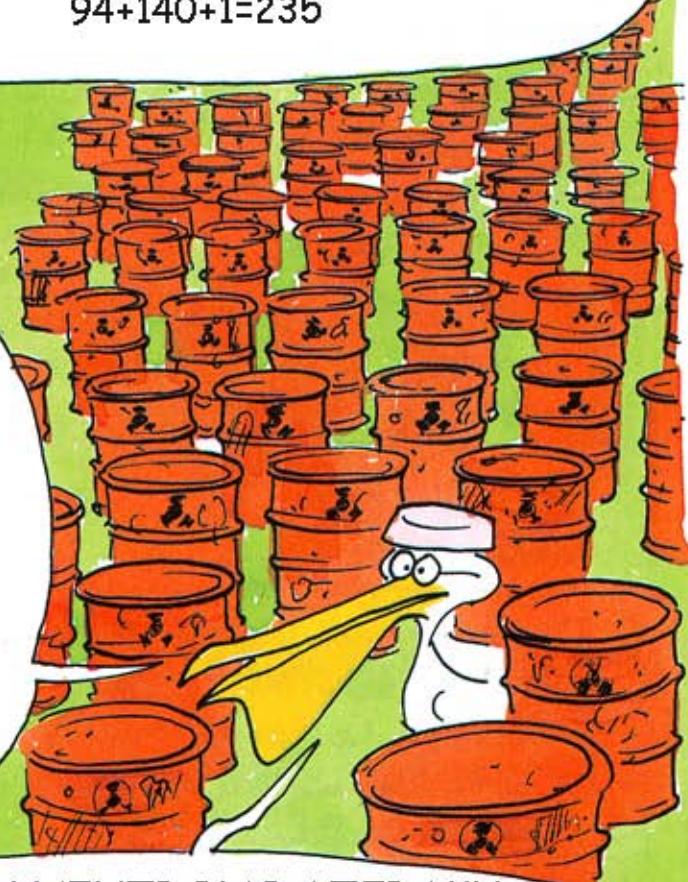


# FAKOFAKO RADIOAKTIFA RADIOAKTIVITE VOASOVOKA

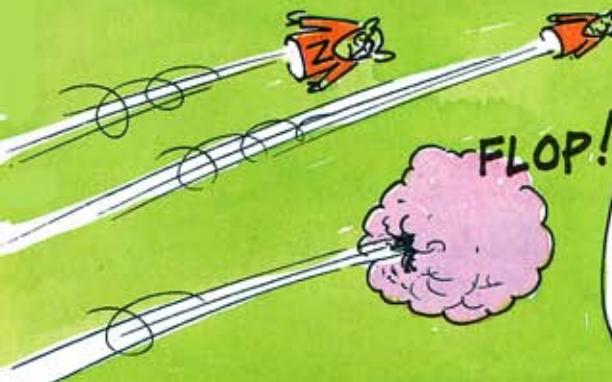


NY OVANA U 235 SY Pu 239 DIA AFAKA MIZARA ROA ARAKA NY FOMBA MAROBE TSY TAMBO ISAINA. ITO IZAO MISY OHATRA IRAY AHITÀNA URANIUM 235 MIZARA HO STRONTIUM 94 SY XENON 140 IZAY SAMY RADIOAKTIFA. MARIHINA FA  $94+140+1=235$

MANORISORY DAHOLO KOA IZANY ZAVATRA IZANY. MARO AMINIREO VOKATRY NY FITRIARANA IREO NO MATEZA KA MIJANONA HO RADIOAKTIFA MANDRITRA NY FOTOANA ELABE. NY STRONTIUM DIA MIPETAKA AMIN'NY TAOLANA ARY NY IODA ANY AMIN'NY TIROIDA. MAMPIDI-DOZA BE KOA NY PLUTONIUM. IZANY REHETRA IZANY DIA MITERAKA **HOMAMIADANA TSOTRA** SY **HOMAMIADAN'NY RA**.

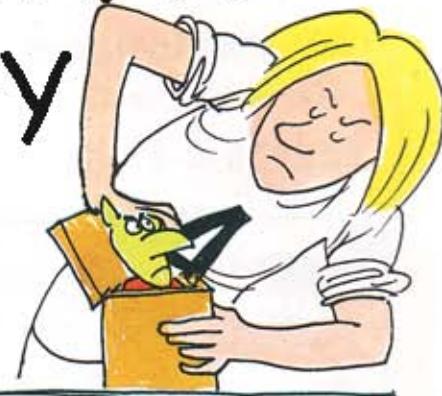


NY NEUTRONS ATERAKY NY FITRIARANA DIA METY HOTROHIN' NY ATOMA TONY (ATOMES PAISIBLES) MANDRAFITRA NY MPANAO FIOTA , KA LASA TSY MITOMBINA SY MIVADIKA HO RADIOAKTIFA KOA IRETSY FARANY ARY MANATEVIN-DAHARANA SY MAMPIITMOBO NY LANJANNY FAKOFAKO.



# SINGA RADIOAKTIFA MANARA-DREFY

(RADIOELEMENTS SUR MESURE)



NY MPANAO FIOTA IZANY DIA  
MITERAKA FAKOFAKO TSY MITOM-  
BINA, RADIOAKTIFA MANANA TSIN-  
GERINA ISAN-KARAZANY

TSIA. OVANA AFAKA MIHEN-DANJA  
IREO RAHA MANARY OVAN'HELIUM  
SY ELECTRON NA ANTI-ELECTRON  
(\*)

NY TIANAO HOTENENINA  
VE DIA HOE OVANA AFAKA  
MITRIATRA INDRAY IREO?

INY ENY I ANSELME  
MITATITRA IREO FAKOFAKO

CLAP!

AZO ATAO NY MANAMBOATRA SINGA RADIOAKTIFA MANANA TSINGE-  
RINA SAMIHAFA, IZANY HOE OVANA RADIOAKTIFA "MANARA-DREFY",  
RAHA MAMETRAKA ZAVATRA SASANTSASANYAO ANATY MPANAO FIOTA  
SY MITIFITRA ANIREO AMIN'NY DEVOLY. IZANY DIA AHAZOANA RADIO-  
AKTIVITE LAZAINA HO **VOATROLOMBELONA**

KLAP!

I AM A POOR  
LONESOME  
SCIENTIST

GALLIUM 68 . TSINGERINA : ADINY IRAY

(\*) RADIOAKTIVITE "ALFA" NA "BETA"

NY SINGA RADIOAKTIFA VOATROLOMBELONA DIA NOFORONINI  
FREDERIC SY IRENE JOLIOT-CURIE  
TAMIN'NY 1930, KA NITARIKA NY FAHAFANTARANA NY FITRIAHANA, TAONA  
VITSY TATY AORIANA.

OAY, JEREOI NANJAVONA I ANSELME FA AZO  
FANTARINA NY MISY AZY  
NOHOIREO DEVOLY  
AVOAKAN'NY ENTANA  
TATERINY

IR 113 IR 113  
IRIDIUM 113  
TSINGERINA : 4 ANDRO

HITAKO NY HEVITRA! HARAHINTSIKA  
MASO IO FANELEZANA POTI-JAVATRA IO  
AMIN'NY ALALAN'NY FAMPIASANA NY **RADIOAKTIVITE VOATROLOMBELONA**, KA HO AFA-  
MANARAKA NY **SORITRY NY OVANA ISIKA**.

AZO ATAO KOA AZA NY  
MAMETAKA OVANA SY  
ISOTOPES RADIOAKTIFA  
AMIN'NY MOLEKIELA  
BIOLOJIKA (**MARQUAGE**).  
DIA HO HITA NY

FIVOARANNY FANDEHANY  
AO ANATIN'NY ZAVAMANA AINA.

EHI MISY ANANKIRAY AMINTSIKA NO TSY MITOMBINA  
TSARA KA MAMPIDI-DOZA

MARO KARAZANA NY FAMPIASANA NY  
RADIOAKTIVITE VOATROLOMBELONA  
HANASOAVANA NY OLOMBELONA. AZO  
ATAO OHATRA NY MANDININKA NY  
FIOVAOVAN-TOERAN'NY ZEZIKA AO  
AN-KIBON'NY TANY RAHA ASIANA ISOTOPE  
RADIOAKTIFAN'NY PHOSPHORE NY PHOSPHATE



# NY BAOMBA "A"



NY FIZIKA NOKLEARY DIA NANAMPY BE DIA BE NY SIANSANNY AFOMANGA HANDROSOANY. RAHA AMPI-FANDRAISINA AN-KERISETRA AMIN'NY ALALAN'NY FIPOAHANA IRAY NY RAHA AFA-MITRIATRA ROA (U 235 NA Pu 239) DIA TERAKA IREO FEPETRA ILAINA KA MISEHO ILAY FIO TA TOHIVAKANA, ARY MISY VOKANY SASANY KOA IZAY TSY AZO LAVINA FA MAHAFINARI-TRA NY MASO



AO ARY HOE. RAHA ATAMBATRO IRETO LANJA ROA IRETO DIA AZOKO ILAY "MASSE CRITIQUE"



MISY DEVOLY MAROBE SY ISAN-KARAZANY TAFAVOAKA AVY AO ARY NY FAKO RADIOAKTIFA DIA VOATARICA ANY AMINNY SOSON-DRIVOTRA AMBONY BE ANY NOHO NY FAMOAHANY HAFANANA AVO BE. ARY DIA AFAKA MAMPIFALIFALY NY MPIARA-MONINA AMINAO IANAO



RAHA TE-HIDITRA AO AMIN'NY FIKAMBANAN'NY "MPAMOKATRA AFOMANGA MAMPIFALIFALY" IZANY IANAO DIA MILA MANANA SINGA MITRIATRA TSY MIFANGARO (100% U 235 NA Pu 239). MANANA VAHAOLANA ROA SAMIHAFANA : NA MITRANDRAKA URANIUM VOAJAHARY, NA MANATONA NY MPANAO FIO TA MAHAZATRA ANAO KA MITSIMPONA NY Pu 239 VOKATRY NY TONON'ASA TSIRAIRAY.

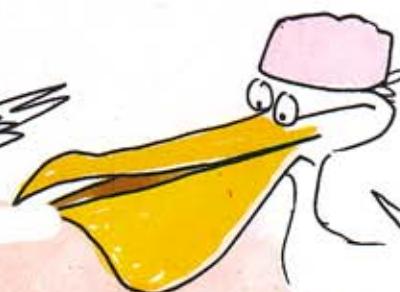
KELY SISA, KELY SISA!..

# NY FIOMBONANA



METY HO AZO ATAO KOA NY  
"MANDORO" FIKAMBANANOVANA

FA IZANY HOE TSY  
MAINTSY AFANAINA  
AMBONY BE IZY



DEUTERIUM TRITIUM



HELIUM



AZO ATAO IZAO NY MAMPI-  
ASA DEUTERIUM SY TRITIUM.  
IZAY SAMY KARAZANA  
**HIDROZENA MAVESATRA** (NY  
OVANA HIDROZENA MAIVANA  
DIA MIRAKITRA PROTON P  
IRAY IHANY). NY OVANIREO  
**ISOTOPES** IREO DIA TSY MISY  
MAMPIAVAKA AZY ANKOATRY  
NY ISAN'NY NEUTRONS  
ANANANY. NY FITAMBARAN'NY  
DEUTERIUM SY TRITIUM DIA  
MITARIKA FIFORONANA  
HELIUM

## FETY LEHIBEN'NY DEVOLY



ITO IZAO MISY HIDROZENA  
MAVESATRA IRAY. NY TAPANY,  
DEUTERIUM ARY NY TAPANY  
TRITIUM. RAHA ANTONONY NY  
MARI-PANA DIA MISY ELECTRONS  
MIHODINA MANODIDINA NY OVANA  
ARY MAMPIRAIKITRA NY MOLEKIOLA  
(AKAMBANY TSIROAROA NY  
OVANA)



MOLEKIOLA DEUTERIUM



MOLEKIOLA TRITIUM

ARY AVY EO DIA MIHA-  
FAINGANA HATRANY NY DIHINY,  
TAHAKA NY HOE MISY DEVOLY IREO  
DEVOLY. MITRESAKA NY MOLEKIOLA  
(DISSOCIATION) ARY IREO TANTELY-  
ELECTRONS DIA LASA MIHODINA  
AMIN'NY OVANA IRAY IHANY.

ANY HO ANY AMIN'NY TELO ARIVO  
DEGRE ANY :

TS'ISY HEVITRA MIHITSY HIODINANA  
MANODIDINA IREO OVANA IREO FA  
MIKOFOKOFOKA FOANA IZY

TSSS...

HITA HO'AHO, LASA TOY NY AFOBE ILAY  
TOERAM-PANDIHIZANA. ALEOKO MIALA.

ILAY ENTONA MAFANA TEO ARY DIA MIOVA HO KORONTAN'OVANA SY  
ELECTRONS MPIRENIRENY : IZANY HOE PLASMA MAFANA

ALEFA MARCEL A, ALEFA!

VAO MANANICA NY 150  
TAPITRISA DEGRE  
(TEMPERATURE D'IGNITION)  
DIA MISY ZAVATRA IRAY  
MISEHO

O RY ZAREO A? METY  
HAHAFINARITRA KOKOA IZAO  
RAHA EFATRA ISIKA AN!

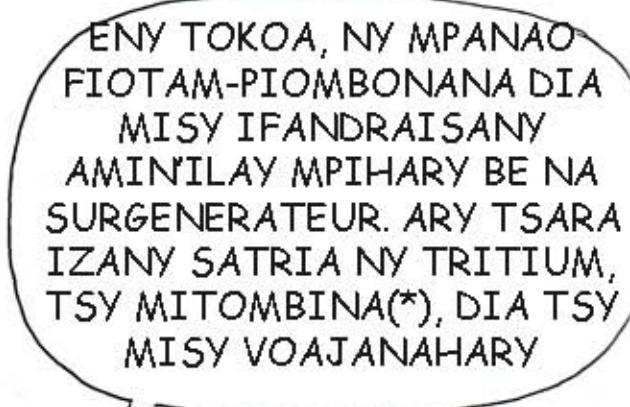
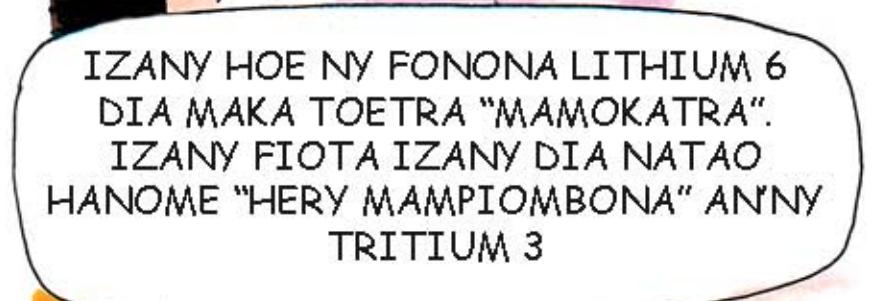
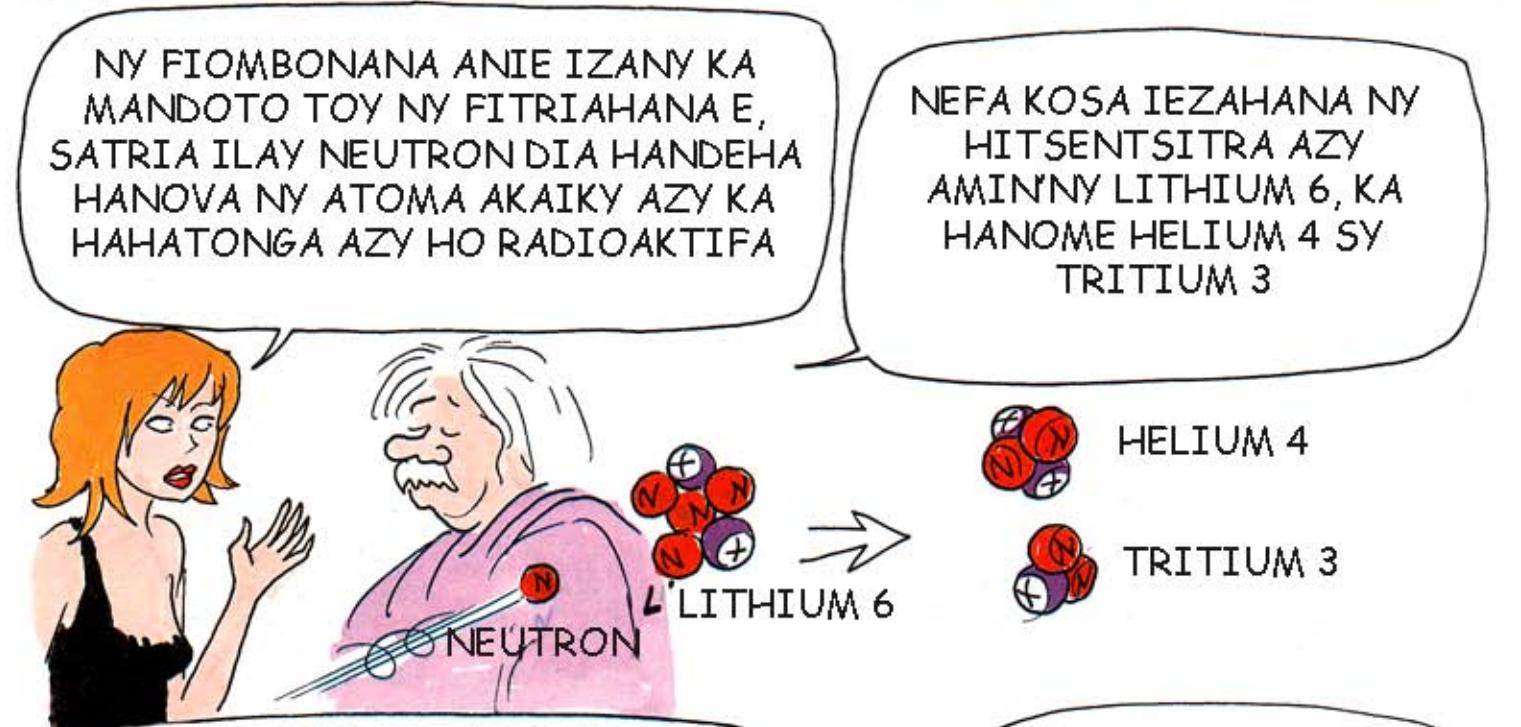
TAITAITRA  
INDRAY RY  
ZAREO...

IZANY VE?

TOA HO RATSY NY  
TOHINTIZANY TANTARA  
IZANY...

IE, AMINIZAO MARI-  
PANA IZAO DIA IZAY NO  
MITOMBINA KOKOA.

EH, ANDRASO!..  
 $2+3=5$ , KANEFA  
MANANA NUCLEONS  
EFATRA NY HELIUM,  
SA TSY IZANY?



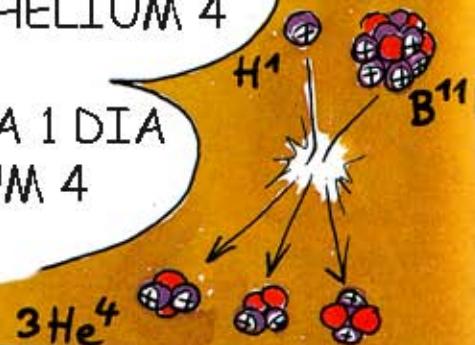
(\*) 12 TAONA FOTSINY NY SASAK'AINANY

NEFA AHO MAHITA HOE MARO NY FIO TA  
MITERAKA FIOMBONANA SY FANDAMI-  
NANA NY OVANA SAINGY TSY MANOME  
ELECTRONS MPIRENIRENY



LITHIUM 7 + HIDROZENA 1 (MAI-  
VANA) DIA MANOME 2 HELIUM 4  
 $(7+1=2\times4)$

BORE 11 + HIDROZENA 1 DIA  
MANOME 3 HELIUM 4  
 $(11+1=3\times4)$



NY VOALOHANY DIA MANANA  
TEMPERATURE D'IGNITION 500 TAPITRISA  
DEGRE. ARY NY FAHAROA KOSA DIA MANATRA-  
TRA NY ... MILIARA DEGRE

HMM... MARINA  
TOKOA FA...RAHA NY TENA  
IZY DIA AHOANA NO AMPION-  
BONANA NY OVANA?

ENY AMIN'NY MASO-  
ANDRO IZY DIA MANDEHA TSI-  
MORAMORA KA 15 TAPITRISA  
DEGRE FOTSINY NY HAFANANA  
ILAINY

ILAY MASOAN-  
DRO ALOHA TSY  
DIA HOE MAFAN-  
NA FIRY E!

IZANY MIHITSY. RAHA TE HAHAZO AFO  
NOKLEAR Y DIA MILA 150 TAPITRISA DEGRE  
MBA HAMPISY NY FIO TA, ATAONTSIKA  
HOE, AO ANATIN'NY SEGONDRA VITSY

IZANY NO IEZAHANA ATAO  
AMINILAY KARAZANA MILINA  
ATAO HOE **TOKAMAKS**

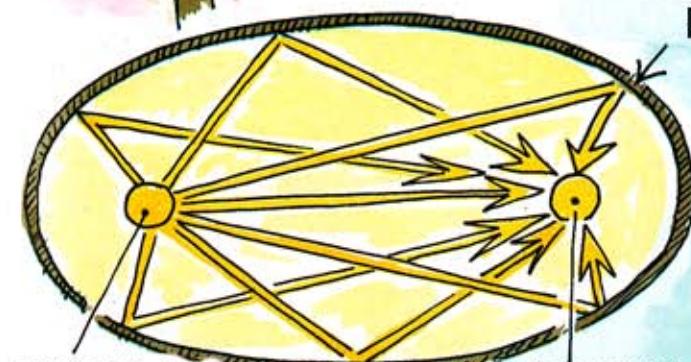
DIA METY VE?

TSIA... MBOLA MISY OLANA KELY

AZA KIVY E

HMM, NANATANTERAKA FITRIAHANA I EDWARD TELLER TAMIN'NY FAMORONANY BAOMBA VAOVAO. TSY TE HANAO AN'IZANY IZAHAY. NEFA NATAONAY IHANY. NANANA HEVITRA(\*) I TELLER. NANANA HEVITRA TSARA DIA TSARA FOANA IZY. REHEFA MIPOAKA NY BAOMBA A DIA RAYONS X BE DIA BE ALOHA IZY MANDRITRA NY AMPAHARIVON-TSEGONDRA VOALOHANDOHANY INY. NY SOSO-KEVITR'I TELLER DIA HOE OVAINA AMIN'NY FITARATRA NY LALANIRENY RAYONSIRENY ARY ALEFA HIFATRATRA EO AMIN'NY LASIBATRA IRAY FIFANGAROAN'NY DEUTERIUM SY TRITIUM

FITARATRA



BAOMBA A

FITAMBARAM-PITRIAHANA  
MITSIRANOKA

DIA NANDAITRA VE?



INRISY MANTSY, TENA  
NANDAITRA TOKOA...

(\*) EDWARD TELLER, MPIKAROKA TANY "LOS ALAMOS" NANDRITRA NY ADY,  
DIA NAMPIASAINA HO MODELY TAMINILAY HORONAN-TSARIMIHETSINKA  
"DOCTEUR FOLAMOUR"

ILAY Fiaratra aza dia  
Nataoni teller tamin'ny  
URANIUM 238 mihitsy



FA MANINONA  
NO URANIUM  
238?

ERITRERETO TSARA E.  
MIPOAKA NY BAOMBA H. MANDEHA  
MAMONJY NY "U238 MAMOKATRA"  
NY NEUTRONS ARY MAMADIKA AZY  
HO Pu 239 IZAY MITRIATRA AVY  
HATRANY.

IO ILAY BAOMBA MAMPIHORON-  
KODITRA ATAO HOE FITRIARANA-  
FIOMBONANA-FITRIARANA

## FIOMBONANA AMIN'NY ALALAN'NY ANGOVO MIARA- MIRONA

(FISSION PAR ENERGIE DIRIGEE)



EZAHANA ATAO NY MAMPIFANTOKAIREO  
KARAZANA ANGOVO REHETRA (FIPARIAHANA  
ATERAKY NY LAZERA, POTI-JAVATRA MARO : ELEC-  
TRONS, OVANA AVOAKAN'NY ACCELERATEURS  
SASANY) AMIN'NY FIFANGAROAN'NY DEUTERIUM  
SY TRITIUM (MITSIRANOKA) MBA HITERAKA  
FIOMBONANA. MAKADIRY BE NY HERY MIASA  
AMINIZANY. MANDRITRA NY 1/1.000.000.000  
SEGONDRA, ARY MBA HANDREHETANA IO AFO  
TERMONOKLEARY IO, DIA TSY MAINTSY MAMP-  
FANTOKA HERY MIFANAHAKA AMIN'NY FITARATRA  
SÔLERA MITOVY HABE AMINI LAFRANTS, KA  
ATAO MIFANTOKA AMIN'NY BAOLINA KELY IZAY  
LATSAKY NY 1mm NY SAVAIVONY!

AVO DIA AVO NY HERY MIVOAKA POA TOY  
IZAY (PUISSEANCE INSTANTANEE) FA NY ANGOVO  
KOSA AMIN'NY ANKAPOBENY DIA ANTONONTONONY  
IHANY : IO "AFOKASOKA" NOKLEARY IO DIA MITOVI-  
TOVY AMIN'NY VANJA ROANJATO GRAMA.



# TENY FAMARANANA

TENA ILAINTSIKA NY ANGOVO NOKLEARY.  
NEFA IZANY REHETRA IZANY, **FITRIARANA, FIOMBONANA**, DIA TOA MISY LAFI-  
IRATSINY DAHOLO.

MISY ANIRENY  
FAKOFAKON-DOZA  
IRENY!

INONA NO  
HATAO?

ARY MBOLA MISY LOZA  
METY HITRANGA KOA AZA.  
RAHA MIKORONTANA NY  
MPANAO FIOTA IRAY DIA  
HAMPITSONIKA NY BARÌKA  
TSY (TSY=ACIER) MISY AZY  
SY NY TANY IPETRAHANY  
(SYNDROME SINOA\*). ARY  
ILAY VY MITSONIKA INY  
DIA HANGOAKA NY TANY  
SADY TSY HO AZO  
AJANONA

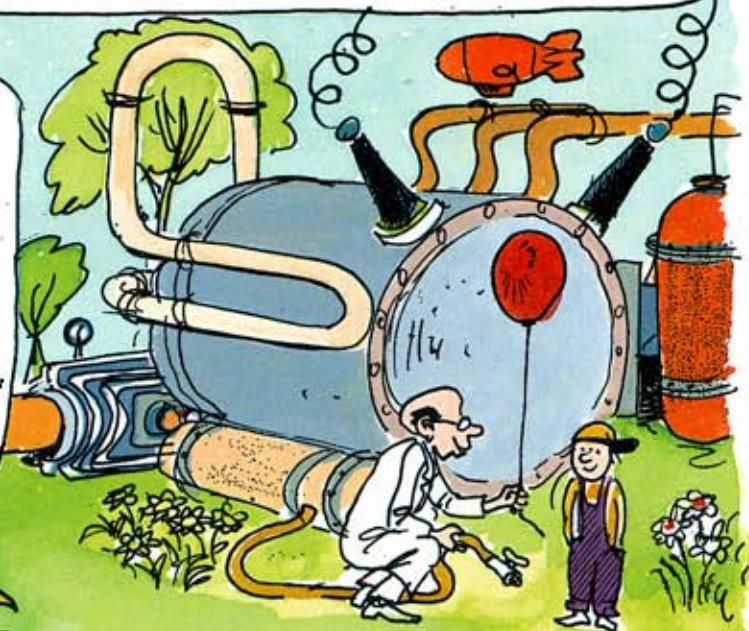
VAO 40 TAONA IZAY. MBOLA  
EO AM-PANOMBOHAN'NY **ERA**  
**NOKLEARY** ISIKA IZAO.

IZAHO MANANTENA FIVOARANA  
REVOLISIONERA METY HITRANGA, KA  
HO AFAKA HANOVA TANTERAKA NY  
ENDRIK'IO OLANA IO, FA IZANY DIA  
HO BEBE KOKOA EO AMIN'NY LAFINY  
**FIOMBONANA** NOHO NY LAFINY  
**FITRIARANA**

(\*) SARISARY NOLOVAINA TAMIN'NY ATOMISTA IZAY NILAZA FA REHEFA  
MAMAKIVAKY NY TANY NY MPANAO FIOTA DIA HIVOAKA ANY ... SINAI...

AMIN'NY FIO TA MAMPITRIATRA TSY AMPIASANA NEUTRONS LIBRES DIA MILAZA NY TEORIA FA AZO ATAO NY **MAMIHINA NY PLASMA**-**PITRIARANA** AMIN'NY FAMPIASANA LAMIN'ANDRIAM-BY (IREO POTI-JAVATRA MIFAHANA DIA MITSOAKA NY TOERANA ANJAKAN'NY SAHAN'ANDRIAMBY MAFONJA)

IZAY ILAY TAOM-BOLAMENA! ILAY MPIHARY FITRIARANA, IZAY TSY MANDOTO, (LITHIUM-HIDROZENA NA BORE-HIDROZENA). HANY ATERAK'ILAY FIO TA : HELIUM, IZAY AHAFAHANA MANABONTSINA BALÔMA HO AN'NY ANKIZY!



AOKA AHO HIHOMEHY, NOFY IZANY!

NEFA MISY LAPOALY MANAO CATALYSE AHAFAHANA MANDREHITRA AZY AO AN-TRANO, NY VARAVARAN-KELY HIDIANA, ARY TSY MANETROKAI..

MARINA IZANY. ENTENDRANO MAFANA SY GAZY KARBONIKA NO OMENY, KA AZO IAINANA IHANY AO AN-TRANO SATRIA ANTONONY TSARA NY ENTONA



METY HISY **CATALYSEUR-NA** FITRIAHANA AFAKA MIASA AMIN'NY MARI-PANA ANTONONTONONY VE?

EFA MISY IRAY : KARBÔNA...

KA IZAO ARY, AHOANA NO ATAON'NY MASOANDRO HANDEHANANA AMINNY FITRIARANA NEFA **15 TAPITRISA** DEGRE FOTSINY NY HAFA-NANA AO AMINNY IVONY, IZANY HOE **AMPAHAFOLON'NY MARI-PANA ILAINA** (TEMPERATURE D'IGNITION) IZAY **150 TAPITRISA DEGRE?**

NY KARBONA DIA MPAMBOSY. MANDRAY ANJARA AMIN'NY DINGANA SARO-TANTERAH-ANA AMIN'NY FIO TA IZY ARY AMIN'NY FARANY DIA TSY VERY FA MIVERINA AMIN'NY LAONINY, MANOMBOKA AMIN'NY KARBONA 12 IZANY IZAY MIAMPY HIDROZENA 1 KA MANOME AZOTA 13, ARY IO AZOTA 13 IO DIA MIVADIKA HO AZOTA 15 ARY NONY FARANY : AZOTA 15+HIDROZENA 1 DIA LASA KARBONA 12 + HELIUM 4 (CYCLE DE BETHE)

FA MIADANA LOATRA  
NY FANDEHANIO FIO TA  
IO (FA NY MASOANDRO  
ANEFA MANAM-POTOANA  
IANDRASANA IZANY)

## NY MUONS

AZO ATAO NY MANAO FIO TA  
SIMIKA AVO LENTA AO  
ANATIN'NY FIFANGAROANA  
ENTONA MANGATSIKA, ARY  
IZANY DIA TANTERAHINA  
AMIN'NY FITIFIRANA NY  
MOLEKIOLA AMIN'NY ELEC-  
TRONS AZO AVY AMIN'NY  
HERINARATRA ELEKTRIKA  
TSOTRA



AO ANATIN'NY MOLEKIOLA DIA  
AZO ATAO NY MANOLO NY ELEC-  
TRONS HO **MUONS**, IZAY  
TAHAKA NY ELECTRONS NGEZA-  
LAHY ARY MAMPIFANAKAIKY NY  
OVANA TSIRAIRAY



METY VE  
IZANY?

NO PROBLEM, SIR. EFA HAINTSIKA NY MANAMBOATRA MUONS AO ANATY MPANA-FAINGANA. REHEFA MIFANDONA AMINNY OVANA DEUTERIUM SY TRITIUM IZY IREO DIA MAHAFORONA HELIUM. NOHO IZANY DIA MISY FIOMBONANA AO. FA SAINGY MIFANALAVITRA BE IO FANANDRAMANA MIKROFIZIKA, IZAY MIKASIIKA NY POTI-JAVATRA VITSIVITSY, IO, SY NY FIOTA FIOMBONANA INDOSTRIALY VAVENTY!!!...

AZO ATAO KOA NY MANOKONA NY LALAO AMINNY SPINS ANNY OVANA. IZANY HOE ASAINA MANDIHY VALSA IZY FA TSY TANGO. IZANY DIA MAMPANDAITRA KOKOA NY FIFANDONANA.



IZAY INDRAY, NIVERINA  
INDRAY ILAY TANTARA



MBOLA TSY VITA NY LALAO  
RAHA RESAKA FIZIKA  
NOKLEARY



METY HISY FAHITAM-  
BAOVAO HANOVIA ZAVATRA  
ANY AORIANA ANY

VAO MANOMBOKA  
FOTSINY NY  
TANTARA. SA TSY  
IZANY RY  
ANSELME?..

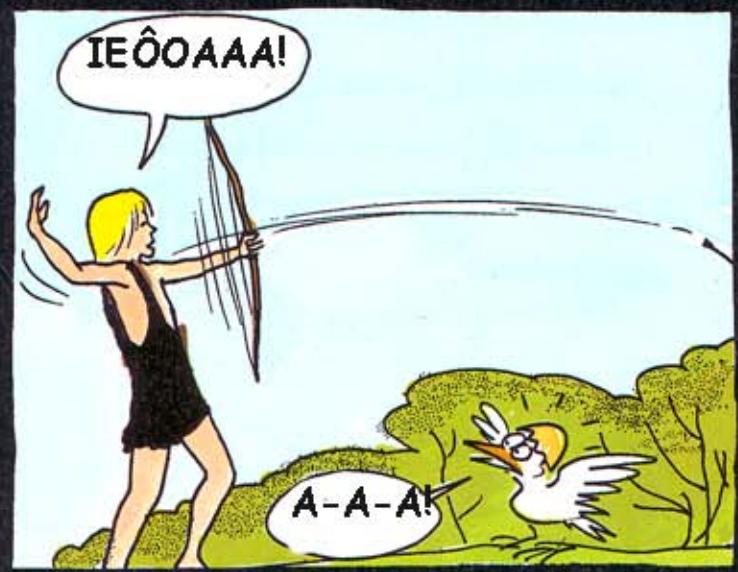


NY NOKLEARY DIA **SADY**  
FANANTENANA LEHIBE NO  
FAMPITAHORANA  
MAMPIHORON-KODITRA  
IHANY KOA



AHOANA HOE E?  
MIHAINO TSARA ANIE  
AHO EI







TAPITRA